

# РЕПРОДУКТИВНАЯ МЕДИЦИНА

1 (34) 2018

ЕЖЕКВАРТАЛЬНЫЙ  
научно-практический журнал



■ **Д.В.Джакупов,  
Т.К.Кудайбергенов,  
Е.К.Кукубасов, О.О.Бертлеуов,  
Д.Т.Аманова, З.Е.Барманашева**  
Эндометриоз и карцинома яичников.  
Клинический случай

■ **В.Н. Локшин, С.С.Саидова,  
М.А. Ешмухамбетова,  
Р.Б. Базарбекова,  
Ш.К. Карибаева, Р.К. Валиев**  
ВРТ у пациенток с бесплодием и  
сопутствующей эндокринной патоло-  
гией

■ **В.М. Денисова, Э.В. Исакова,  
В.С. Корсак**  
Подходы к поддержке лютеиновой  
фазы в программах ВРТ (обзор  
литературы)

■ Code of practice for assisted  
reproductive technology units

Свод правил для отделений  
вспомогательных репродуктивных  
технологий Австралийского общества  
фертильности



Казахстанская Ассоциация репродуктивной медицины



# РЕПРОДУКТИВНАЯ МЕДИЦИНА

Научно-практический журнал  
Казахстанской Ассоциации репродуктивной медицины



## Главный редактор

**В.Н. Локшин, член-корреспондент НАН РК, профессор**

## Заместители главного редактора

**Т.К. Кудайбергенов, профессор, А.И. Избасаров, профессор**

## Редакционная коллегия

Л.М. Актаева, С.Б. Байкошкарлова, А. А. Байназарова, Ж.Е. Баттакова,  
Р.К. Валиев, Л.А. Бадельбаева (Ответственный секретарь), Т.М. Джусубалиева,  
Е.Т. Длимбетов, А.М. Дошанова, С.Ш. Исенова, Л.С. Каюпова, Ш.К. Карибаева,  
Д.Р. Кайдарова, И.П. Коркан, Н.М. Мамедалиева, Г.К. Омарова, В.Е. Полумисков,  
Г.С. Святова, А.Е. Тажиева, Т.М. Укыбасова, Т.Е. Хусаинов, В.В. Чистяков,  
М.С. Шишиморова.

## Редакционный совет

М.К. Алчинбаев (Казахстан), М.Б. Аншина (Россия), В.М. Здановский (Россия),  
Н.А. Каюпова (Казахстан), Е.А. Калинина (Россия), М.В. Киселева (Россия),  
Н.Н. Мезинова (Казахстан), В.С. Корсак (Россия), М. Dimfeld (Израиль),  
В. Lunenfeld (Израиль), Р.С. Куздембаева (Казахстан), А.А. Попов (Россия),  
А.М. Юзько (Украина), Т.А. Назаренко (Россия), В.Д. Зукин (Украина),  
Ф.В. Дахно (Украина), Л.А. Левков (Финляндия), И.Г. Портнов (Россия),  
И.О. Маринкин (Россия), В.Е. Радзинский (Россия), Т.Ф. Татарчук (Украина),  
R. Frydman (Франция), Dov Feldberg (Израиль), Б.В. Шалекенов (Казахстан),  
А.И. Никитин (Россия), Г.У. Асымбекова (Кыргызстан), Е.Б. Рудакова (Россия), М.А.  
Шахова (Россия).

## Адрес редакции

Республика Казахстан, ул. Байтурсынова, 79  
тел.: +7 (727) 250 00 11  
e-mail: karm@medexpo.kz  
Электронная версия журнала на сайте **www.repromed.kz**

## Учредитель

Казахстанская Ассоциация репродуктивной медицины

## Издатель

Республика Казахстан, 050012  
г. Алматы, ул. Байтурсынова, 79  
тел.: +7 (727) 250 00 11  
e-mail: info@medmedia.kz



Издается с 2009 г.

Журнал зарегистрирован в Министерстве информации и культуры РК  
Свидетельство о регистрации № 10329-Ж от 24.08.2009 г.

Периодичность 4 раза в год

Территория распространения – Республика Казахстан

Тираж 500 экз. Заказ №2032

Отпечатано в типографии ТОО "ПМК Муравей", г. Алматы, ул. Толе би, 304, оф. 301  
тел.: +7 (727) 238 14 28, 238 14 29

Редакция не всегда разделяет мнение авторов публикаций. Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Рекламодатели предупреждены об ответственности за рекламу незарегистрированных, неразрешенных к применению МЗ РК лекарственных средств и предметов медицинского назначения. При перепечатке материалов ссылка на журнал «Репродуктивная медицина» обязательна.

## Content

## Содержание

## Мазмұны

From the chief of editor

От главного редактора

Бас редактордан

6

Reproduction problems

Проблемы репродукции

Тұқым шығару мәселелері

**Modern approaches for luteal phase support in ART programs (literature review)**V.M. Denisova, E.V. Isakova,  
V.S. Korsak**Современные подходы к поддержке лютеиновой фазы в программах ВРТ (Обзор литературы)**В.М. Денисова, Э.В. Исакова,  
В.С. Корсак**ART бағдарламаларындағы лютеальді фазаны қолдаудың заманауи тәсілдері (әдеби шолу)**В.М. Денисова, Э.В. Исакова,  
В.С. Корсак

7

**Art in patients with infertility and concomitant endocrine pathology**V.N. Lokshin, S.S. Saidova,  
M.A. Eshmukhambetova,  
R.B. Bazarbekova, Sh.K. Karibaeva,  
R.K. Valiev**ВРТ у пациенток с бесплодием и сопутствующей эндокринной патологией**В.Н. Локишин, С.С. Саидова,  
М.А. Ешмухамбетова,  
Р.Б. Базарбекова, Ш.К. Карибаева,  
Р.К. Валиев**Бедеулігі және ілеспелі эндокриндік патологиясы бар**Науқас әйелдердегі крт  
В.Н. Локишин, С.С. Саидова,  
М.А. Ешмухамбетова,  
Р.Б. Базарбекова, Ш.К. Карибаева,  
Р.К. Уәлиев

18

**Rehabilitation of the generative function of women with dishormonal pathology of reproductive organs and thyroid dysfunction**

S.A. Shurpyak

**Оценка эффективности комплекса реабилитации репродуктивного здоровья женщин при гиперпролиферативном синдроме и хроническом эндометрите**

С.А. Шурпяк

**Гиперпролиферативтік синдром және созылмалы эндометрит кезінде әйелдердің репродуктивтік денсаулығын оңалту кешенінің тиімділігін бағалау**

С.А. Шурпяк

23

Operative gynecology

Оперативная гинекология

Жедел гинекология

**Endometriosis and carcinoma ovaries. Clinical case**D.V. Dzhakupov, T.K. Kudaybergenov,  
E.K. Kukubasov, O.O. Bertleuov,  
D.T. Amanova, Z.E. Barmanacheva.**Эндометриоз и карцинома яичников. Клинический случай**Д.В. Джakupов, Т.К. Кудайбергенов,  
Е.К. Кукубасов, О.О. Бертлеуов,  
Д.Т. Аманова, З.Е. Барманашева**Эндометриоз және аналық бездерінің обыры. Клиникалық жағдай**Д.В. Джakupов,  
Т.К. Кудайбергенов,  
Е.К. Кукубасов, О.О. Бертлеуов,  
Д.Т. Аманова, З.Е. Барманашева

30

**Surgical treatment of deep infiltrative endometriosis**D.V. Dzhakupov,  
D.D. Chardarbekova,  
Z.E. Barmanacheva,  
N.B. Karabekov, B.A. Korgumbaev.,  
F.A. Kusainova,  
T.K. Kudaybergenov**Хирургическое лечение глубокого инфильтративного эндометриоза**Д.В. Джakupов,  
Д.Д. Шардарбекова,  
З.Е. Барманашева, Н.Б. Карабеков,  
Б.А. Коржумбаев, Ф.А. Кусаинова,  
Т.К. Кудайбергенов**Терең инфильтративтік эндометриозды хирургиялық умдеу**Д.В. Джakupов,  
Д.Д. Шардарбекова,  
З.Е. Барманашева, Н.Б. Карабеков,  
Б.А. Коржумбаев, Ф.А. Кусаинова,  
Т.К. Кудайбергенов

34

Well, it's practical

Случай из практики

Тәжірибеден тыс болыңыз

**Algomenorrhea as a clinical manifestation of vitamin D deficiency in girls of pubertal age**T.V. Lisovskaya, V.Y. Vlasova,  
A.A. Osipenko**Альгоменорея как клиническое проявление дефицита витамина D у девочек пубертатного возраста**Т.В. Лисовская, В.Ю. Власова,  
А.А. Осипенко**Альгоменорея – жасөспірімдік жастағы қыздарда D витаминінің тапшылығының клиникалық көрінісі**Т.В. Лисовская, В.Ю. Власова,  
А.А. Осипенко

38

*Perinatology***Clinical case of fetal heart rhythm disturbances**

*I. Lyalkova., N. Livshits.,  
V. Zamilova., N. Daniyarov.*

**Fetal heart rhythm disturbances**

*I. Lyalkova, N. Livshits, V. Zamilova,  
N. Daniyarov*

**Development of the algorithm of prevention and prediction of the birth of small weight children**

*D.SH. Kudratova, M.I. Ismatova,  
G.A. Ihtiyarova*

*International experience***Code of practice for assisted reproductive technology units**

*Fertility Society of Australia*

*Reproductive Technology  
Accreditation Committee*

*Developments***The Council of Experts**

*Reproductive Medicine*

**Statement of formalities***Перинатология***Клиническое наблюдение нарушения сердечного ритма плода**

*И.А. Лялькова, Н.В. Лившиц,  
В.С. Замилова, Н.Н. Данияров*

**Нарушения сердечного ритма плода**

*И.А. Лялькова, Н.В. Лившиц,  
В.С. Замилова, Н.Н. Данияров*

**Разработка алгоритма профилактики и прогнозирования рождения маловесных детей**

*Д.Ш. Кудратова, М.И. Исмадова,  
Г.А. Ихтиярова*

*Международный опыт***Свод правил для отделений вспомогательных репродуктивных технологий**

*Австралийское общество  
фертильности*

*Комитет по аккредитации и  
сертификации репродуктивных  
технологий*

*Оригинальный перевод  
А. С. Хасановой*

*События***Совет экспертов**

*Репродуктивная медицина*

**Правила оформления статей***Перинатология***Ұрықтың жүрек ырғақтырының бұзылысының клиникалық көрінісі**

*И.А. Лялькова, Н.В. Лившиц,  
В.С. Замилова, Н.Н. Данияров*

**Ұрықтың жүрек ырғақтырының бұзылысының клиникалық көрінісі**

*И.А. Лялькова, Н.В. Лившиц,  
В.С. Замилова, Н.Н. Данияров*

**Салмағы аз балалардың тууылуын алдын алу және болжау алгоритмін әзірлеу**

*Д.Ш. Кудратова, М.И. Исмадова,  
Г.А. Ихтиярова*

*Халықаралық тәжірибе***Қосымша репродуктивтік технологиялар бөлімшелеріне арналған ережелер жинағы**

*Австралиялық фертильдік қоғамы*

*Репродуктивтік технологияларды  
аккредиттеу және сертификат-  
тау комитеті*

*А.С. Хасанованың түпнұсқа  
аудармасы*

*Оқиғалар***Сарапшылар кеңесі**

*Репродуктивная медицина*

**Ережені рәсімдеу ережесі**

41

44

50

54

69

71